



# *Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca*

*Dipartimento per la Programmazione e la gestione delle risorse umane, finanziarie e strumentali*

*Direzione Generale per gli Affari Internazionali*

*Ufficio V-Autorità di Certificazione fondi strutturali e Cooperazione bilaterale Paesi UE*

Prot. n. AOODGAI/3262

Roma, 15.04.2014

Agli Uffici Scolastici Regionali

LORO SEDI

## **OGGETTO: Progetto di cooperazione educativa con il Goethe-Institut Italien “Alternanza scuola – lavoro” a.s. 2013-2014.**

La Direzione Generale per gli Affari Internazionali del MIUR (Ufficio V) ha avviato un’iniziativa di cooperazione con il Goethe-Institut Italien finalizzata alla promozione dell’alternanza scuola lavoro.

A tal fine, il 20.12.2013 è stato stipulato un Protocollo d’Intesa fra la Direzione Generale per gli Affari Internazionali e il Goethe-Institut Italien di durata triennale.

Come è noto, infatti, il sistema di formazione duale tedesco (centrato appunto su un peculiare modello di alternanza scuola-lavoro) ha ricevuto vasti consensi e apprezzamenti quale efficace modalità di avvicinamento degli studenti all’ambito lavorativo per l’inserimento nel contesto produttivo.

Il Goethe-Institut, ente culturale della Repubblica Federale di Germania, ha avviato già dallo scorso anno iniziative finalizzate all’avvicinamento degli studenti degli istituti tecnici e professionali italiani al tessuto produttivo, attraverso l’offerta di tirocinii ovvero “giornate di presentazione” da parte di aziende tedesche operanti in Italia. L’iniziativa, che ha riscosso notevole interesse, è stata riprogrammata anche per l’anno scolastico in corso.

Partendo da tali presupposti, questa Direzione, per favorire l’internazionalizzazione dell’offerta formativa degli Istituti scolastici italiani, intende sostenere, tra l’altro, azioni di divulgazione e conoscenza diretta del sistema duale tedesco, a favore di docenti e dirigenti scolastici.

Questa attività si esplicherà attraverso:

- 1 seminario di aggiornamento “La formazione professionale in Italia e in Germania. Modelli ed esperienze” da tenersi a Bari dal 12 al 16 maggio 2014.

Tale iniziativa è rivolta a n. 12 docenti degli istituti tecnici e professionali con esperienze didattiche nei settori a) meccanica/meccatronica, b) elettronica/informatica, c) commercio/turismo e che abbiano maturato almeno 5 anni di esperienza professionale di docente a tempo indeterminato al 31.08.2013. I candidati devono altresì dichiarare la propria disponibilità ad operare come trainer in iniziative successive al seminario.

Le spese di partecipazione al seminario sono a carico del MIUR che ha incaricato l’Istituto Scolastico “Marco Polo” di Bari di curare l’organizzazione e la gestione delle risorse del



# *Ministero dell'Istruzione, dell'Università e della Ricerca*

*Dipartimento per la Programmazione e la gestione delle risorse umane, finanziarie e strumentali*

*Direzione Generale per gli Affari Internazionali*

*Ufficio V-Autorità di Certificazione fondi strutturali e Cooperazione bilaterale Paesi UE*

progetto. In caso di viaggio aereo, dovrà essere richiesta la preventiva autorizzazione all'Istituto Marco Polo.

Saranno invitati al seminario di aggiornamento anche i dirigenti scolastici degli istituti per i quali almeno 1 docente sia effettivamente partecipante.

- l'offerta di due "viaggi studio" in Germania della durata di 5 giorni ciascuno per complessivi n. 30 dirigenti scolastici.

Il MIUR sosterrà, con un contributo spese di massimo 1.000 €, i costi (viaggio, vitto e alloggio) per i dirigenti scolastici selezionati, per un massimo di 15 per ciascuna delle due edizioni al momento previste (in autunno 2014 e all'inizio anno 2015).

Si chiede, pertanto a codestiUSR di voler individuare per l'iniziativa del seminario di maggio 2014 un massimo di 2 docenti (per gli U.S.R. Umbria, Molise e Basilicata 1 docente) e per l'iniziativa dei viaggi studio in Germania un massimo di 2 dirigenti scolastici (per gli U.S.R. Umbria, Molise e Basilicata 1 dirigente scolastico) tenendo conto per questi ultimi dei seguenti criteri:

- a. interesse all'acquisizione della conoscenza del sistema formativo e professionale tedesco;
- b. iniziative di alternanza scuola lavoro che il dirigente scolastico intende avviare per gli studenti del proprio istituto;
- c. la creazione di una rete di contatti fra i partecipanti per l'approfondimento dei rapporti tra scuole e mondo professionale e lo sviluppo di progetti comuni.

CiascunUSR, pertanto, dovrà far pervenire, **entro e non oltre il 28 aprile p.v.**, i nominativi dei docenti e dei dirigenti scolastici prescelti (graduati in ordine di priorità) con l'indicazione dell'istituto scolastico di titolarità, dell'indirizzo e-mail e del recapito telefonico. Per ciascun docente si chiede di indicare anche il settore di esperienza, e per ciascun dirigente scolastico si chiede di allegare una breve presentazione che sintetizzi i punti citati sub a./b./c. e la preferenza del periodo per il quale è previsto il viaggio studio.

Le comunicazioni dovranno essere inviate alla Direzione generale per gli Affari Internazionali – Uff. V email: [dgai.ufficio5@istruzione.it](mailto:dgai.ufficio5@istruzione.it), [dgainternazionali@postacert.istruzione.it](mailto:dgainternazionali@postacert.istruzione.it)

Questa Direzione provvederà ad individuare gli effettivi partecipanti d'intesa con il Goethe-Institut Italien sulla base delle priorità individuate da codestiUSR e delle presentazioni redatte dai candidati.

Eventuali ulteriori informazioni potranno essere richieste via e-mail all'indirizzo [dgai.ufficio5@istruzione.it](mailto:dgai.ufficio5@istruzione.it).

Si resta in attesa di un riscontro e si ringrazia per la collaborazione.

**Fto IL DIRETTORE GENERALE**  
**Marcello Limina**